

你知道的孩子中有没有一个长时间呕吐的孩子？

循环性呕吐症研究协会

-----为患者，家人，医疗人员提供支助，教育和研究的组织

这个孩子在不发病时是不是与常人无异？

PAGE 2

循环性呕吐症

是怎么回事？

循环性呕吐症在1902年就被Dr. S. Coe描述，这是一种见于孩子和某些成人的，尚无明确解释的一种病。该病的特点是：复发性的，长时间的，严重的呕吐，恶心，卧床难起，无明显的诱因。呕吐持续而频繁（高峰期可达每小时5-6次），持续时间可达十日甚至更长。（1-4天最为常见），这种病症具有自发性，每次发作的症状和持续时间都类似。在不发病期间，孩子的健康状况通常良好。

发作：

循环性的呕吐症的发作既可见于婴幼儿期也可见于成人期，其最为常见的始发时间为3-7岁，该病可持续几月至数十年。此病可一年发作几次，也可以一月发作数次。男女都有可能发病。患者家族常有家族性偏头痛，孩子易有晕动症倾向。

症状：

发作可见于任何时间，但多见于夜间或清晨，持续性强烈的恶心和一阵一阵的呕吐和作呕，患者十分苍白，不愿讲话，常伴有流口水，吐口水和非常强的饥渴感，也有可能伴有头痛低烧，腹泻或腹痛。长时期的呕吐可刺激食管引起轻度出血。患者自述好像被人控制，无法左右自己，神志不清，这些症状常引起孩子和家人的惊恐，由该症导致的脱水和电解质失衡甚至可以危及患者生命。

诱因:

虽然有些患者不知道任何诱因, 大多数患者能指出引起他们多此发病的一些特别的因素, 诸如: 情绪紧张, 强烈, 兴奋激动 (节假日, 生日), 感冒和流感是最常听到的诱因, 食物过敏和麻醉似乎也有一定的影响.

PAGE 3

诊断:

循环性呕吐症一直难以诊断, 一是其在临床上少见, 再则很多的病, 而且比循环性呕吐症常见, 都可以引起呕吐, 迄今为止尚无血液检查, x-光 和其它技术可用鉴别该病, 其诊断通过仔细问病史, 体检, 分析排除其它可引其类似呕吐的疾病.

治疗:

治疗一般鼓励及早防治, 在光线暗, 安静的房间睡眠, 必要时给点滴, 医药实验有时会发现一些有效预防, 消除或缩短该病的药, 治疗的根本在于医生-患者-家庭的良好协作, 需要一位懂得循环性呕吐症, 有条件并愿意负责协调患者和家庭进行共同治疗的医生, 家庭/医护工作者的合作对一些长期处于疑问和绝望的家庭有极大的帮助

相关术语:

原发性偏头痛, 胆绞痛, 周期综合症状, 复发性呕吐.

---Fleisher, D. 和 Natas, M. " 循环性呕吐综合症: 71 病例报导和文献综述- J. Pediatric Gastroenterol Nutr 1993; 待出.

---Geo, S. "阵发性和夏发性呕吐- Saint Bartholomew's Hospital Reports 1982:1-6

---Hammond, J. "童年夏发性呕吐的晚期后遗症- Develop Med Child Neurol 1974; 16:15-22

---Hout, G. 和 Sticker, G. " 44 例循环性呕吐综合症儿童的研究- Pediatrics 儿科学 1968; 25:775-780

患者摘录:

“随著发作的过程，恶心感越来越持续没有任何办法缓解---我只能形容它是绝对的地狱，我难受到极点，真想一死了之。再加上持续的，毫不缓减的恶心，我精疲力竭只想睡觉。”

Fiona, 17 岁, 英国

“恶心感是如此的强烈，无法控制...身上的劲好似都被吸走了...对我来说，这种病的最困难之处在于：现在仍然是，确证循环性呕吐综合症作为一种病症的存在。我知道父母非常焦虑，精疲力竭有时甚至恼怒...我感到内疚，但我从来无法停止呕吐，这使得我更难受，作为一个孩子，真是一个很大的心理包袱：我认为使父母不怀疑孩子确实有循环性呕吐综合症以及了解该病的后果是很重要的。”

Jennifer, 24 岁, 伊利洛斯州

“发作时我处於一种半昏迷状态，对身边发生的一切都没有知觉...有时也听到父母说话希望能回答，我虽然在睡眠状态，我听得到他们，我心理知道答案，但它好像被困住了，所以我无法告诉他们。”

Lucy, 14 岁, 英国

患者家属摘录:

“...醒来时你就会想---今天会不会又是糟糕的一天呢，每天都屏息静气的等著她出现，对我们来说，知道其它有循环性呕吐综合症的人真是幸事，很多年来，我们都以为只有我们的孩子才有这种怪事---现在我们知道这是一种‘真的病’，有一个‘真的名字’。”

Linda, 爱达华

“我痛恨这种病---不知它何时会抬起它丑陋的头，把我们的女儿从身边抢走，有时长达 10 天之久，她病到无法说话，甚至不想听我们给她念书，看到你心爱的人受到如此折磨却无法制止它真令人痛心。”

Nancy, 宾西法尼亚州

医护人员摘录:

-我们在这里共同和循呕症搏斗。作为医生和家人我们平等地与我们共同的敌人作斗争。家人和医生协作模式是治疗这种病的关键-

D. Fleisher 医学博士

“...循环性呕吐，虽然不是致命的，会愈演愈烈的，或导致永久性器质性损伤的疾病...却是儿童慢性病中最令人烦恼而难以把握的病之一。它发病突然，病因不明，无明确的治疗措施和预后，给家庭造成极大的压力，即使该病最终也许自行消失，其危险性在于给孩子和家庭留下的终身心理创伤”

K. Longneau, 博士，临床心理医生

-患者的母亲，由于焦虑和失眠，在这种折磨人的悲剧上场时是一个十分令人同情的角色，作为主治医生，明知自己也所知甚少，在回答家长的问题，诸如如何防止下一次发作时，常是十分尴尬。”

P. Smith, 医学博士

1994年关于循呕症的医学文献

呕吐怪兽

Caitlin, 10岁

关于我们这个协会:

循环性呕吐综合症协会是一个完全由自愿者组成的协会，始创于1993年，由患者，家人和医护人员抱著如下的目的创建:

----为患者，家人，医护人员提供互相帮助和对循环性呕吐综合症增进了解的机会

- 积极鼓励和带动循环性呕吐症的医学研究
- 增加全世界公众和专业人员对循环性呕吐症的知觉
- 提供有关循环性呕吐症的信息和资料

循环性呕吐症协会的医学顾问:

David, Fleisher, 医学博士
儿童卫生部, 密苏里大学医学院
University of Missouri, School of Medicine
One Hospital Drive, Columbia, OH 43205
电话: (614)461-2296 传真: (614)460-7139

B.H.K. Li, 医学博士
儿童胃肠退科, 俄亥俄大学
The Ohio State University
Columbus Children's Hospital
700 Children's Drive, Columbus, OH 43205
电话: (614)461-2296 传真: (614)460-7139

国际性网络:

分布在世界各地的几十个家庭组成了以互助和教育为目的的循呕症国际网, 目前我们在澳大利亚, 英国, 新西兰都有成员.

“我们花了大量的时间来琢磨哪些是心理, 哪些是生理因素, 露西是怎么回事, 我们做错了什么, 对我们来说, 最大的帮助莫过于和别的也有循环性呕吐症孩子的家庭联系上”

Mandy, 英国

你能作些什么:

- 帮助我们把这些信息提供给你所知道的家庭和医护工作者
- 参加循环性呕吐症协会
- 为我们的新闻短柬提供文章
- 帮助我们的集资活动

-----慷慨解囊

PAGE 7

CUSA 会员表:

我们欢迎所有患者, 家庭, 医务工作者的交流与参与,

---我愿意参加循环性呕吐症协会. 随附上由循环性呕吐症协会收的\$20支票(免税). 此年费保证我可以得到半年一次的新闻简报, 可以得到家庭和医务人员的名作交流之用, 以及关于循环性呕吐症的最新信息-----会议, 科研和治疗.

---除年费外, 我愿捐赠\$_____来资助循环性呕吐症协会现有的活动

---我愿了解更多关于循环性呕吐症的情况

姓名(请正楷书写) _____

地址 _____

市省邮编 _____

电话/传真 _____

以下可填可不填

患者姓名 _____

出生年月日 _____

初发年龄 _____

其它有关健康情况 _____

由谁介绍给循环性呕吐症协会 CUSA _____

您与患者的关系 _____

请寄回:

循环性呕吐症协会

13168 Caroline Court

Elm Group, M153122

电话: 414/784-6843

传真: 414/021-5494